

Check sheet for accepting Muslim tourists

ムスリム対応チェックシート

Please confirm our facility's check sheet for Muslim tourists acceptance. Please feel free to ask us concerning services partially available and unavailable. We would like to meet your requirements to the extent that we can.

当施設 のムスリム対応チェックシートをご確認ください。一部対応及び非対応の項目においても、可能な限り対応させていただきますので、ご不明点などお気軽にお問合せください。

Availability about food 「食」の対応

	Available 対応	Partially available 一部対応	Unavailable 非対応
Pictograms are provided on the menu. メニューにピクトグラムを表記している	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dishes that do not contain any pork or lard (Non-pork dishes) are available. 豚肉・豚脂(ラード)を含まない料理の提供ができる(ノンポーク)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dishes that do not contain alcohol (Non-alcohol dishes) can be served. アルコールを含まない料理の提供ができる(ノンアルコール)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dishes using halal ingredients can be served. ハラール食材を使った料理の提供ができる	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dining areas for Muslim guests are available. ムスリム用の食事場所を用意している	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A separate kitchen and storage are used exclusively. 専用の調理場所・保管場所を用意している	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Separate cookware is used exclusively. 専用の調理器具を使用している	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Separate tableware is used exclusively. 専用の食器・カトラリー等を使用している	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Availability about prayer 「礼拝」の対応

	Available 対応	Partially available 一部対応	Unavailable 非対応
A spare space can be used for prayer purposes. 空きスペースを、礼拝用に提供できる	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Separate male and female prayer rooms are available. / Only one prayer room is available, but male and female can be separated with a partition. 男女別で部屋を提供できる／または男女同室だがパーテーションで仕切ることができる	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Water taps can be used for Wudu purposes. 洗浄用に水場をご利用いただける	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kiblat signs are available. / Compasses are available upon request. キブラの表示をしている／コンパスを貸し出している	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Prayer scheduling is available upon request. 礼拝時刻表をプリントアウトして提供できる	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Prayer mats are available upon request. 礼拝マットを貸し出しできる	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wi-Fi is available. Wi-Fiの利用ができる	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

! Answers written on the check sheet are based on our facility's judgment.
※チェックシートは当施設の判断により記入させていただいております。

Guidebook for Muslim tourists acceptance

ムスリム観光客受入対応BOOK

List of prayer facilities in Tokyo

都内礼拝場所一覧

Name of facility 施設名	Address 住所	Phone Number 電話番号
Tokyo Camii 東京ジャーミイ	1-19 Oyama-cho, Shibuya-ku, Tokyo 151-0065 Japan 〒151-0065 渋谷区大山町 1-19	03-5790-0760
Otsuka Masjid 大塚モスク	3-42-7 Minami Otsuka, Toshima-ku, Tokyo 170-0005 Japan 〒170-0005 豊島区南大塚 3-42-7	03-3971-5631
Asakusa Masjid 浅草モスク	Islamic Cultural Center, 1-9-12 Higashi Asakusa, Taito-ku, Tokyo 111-0025 Japan 〒111-0025 台東区東浅草 1-9-12 イスラム文化センター	03-3871-6061
Ohanajaya Masjid お花茶屋モスク	5-22-11 Yotsugi, Katsushika-ku, Tokyo 124-0011 Japan 〒124-0011 葛飾区四つ木 5-22-11	03-5670-7426
Al-Tawheed Mosque Hachioji アルタウヒードモスク八王子	36-6 Hiraoka-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-0061 Japan 〒192-0061 八王子市平岡町 36-6	042-620-5551
Arabic Islamic Institute in Tokyo アラブイスラーム学院	3-4-18 Motoazabu, Minato-ku, Tokyo 106-0046 Japan 〒106-0046 港区元麻布 3-4-18	03-3404-6622
Okachimachi Masjid 御徒町モスク	4-6-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016 Japan 〒110-0016 台東区台東 4-6-7	050-3644-1045
Kamata Masjid 蒲田モスク	5-1-2 Kamata, Ota-ku, Tokyo 144-0052 Japan 〒144-0052 大田区蒲田 5-1-2	080-5545-0666 (管理: Sharif 氏)
Haneda Airport International Passenger Terminal 羽田空港国際線旅客ターミナル	2-6-5 Haneda Airport, Ota-ku, Tokyo 144-0041 Japan 〒144-0041 大田区羽田空港 2-6-5	03-6428-0888

Phrase book for accepting Muslim tourists (Examples)

ムスリム対応 会話集 (一例)

— Food 食 —

Category カテゴリー	English 英語	Japanese 日本語
Menu メニュー	Menus are written.	メニュー表記をしております。
	Pictograms are written.	ピクトグラム表記をしております。
	Alcoholic beverages are not served.	アルコール飲料は取り扱っておりません。
Ingredients 食材	Dishes that do not contain any pork or lard (Non-pork dishes) are available.	豚肉・豚脂(ラード)を含まない料理の提供ができる(ノンポーク)
	"The non-alcohol dishes" do not contain or use any cooking sake (alcohol) or sweet cooking rice wine.	ノンアルコールの料理には料理酒やみりんなどのアルコールを使っておりません。
	"All the dishes" are non-alcoholic, and are prepared without using any cooking sake (alcohol) or sweet cooking rice wine.	店舗の全ての料理に料理酒やみりんなどのアルコールを使っていません。
	"The dishes" with halal ingredients only use halal certified ingredients and do not contain any uncertified meats or alcohol. Alcohol added seasonings are also not used in any of these dishes.	ハラール食材を使った料理には、ハラール表示のない動物性の食材及びアルコールを使っていません。また、アルコールが添加された調味料を使っていません。
Cookware 調理器具	Separate cookware is used exclusively.	専用の調理器具を使用しております。
Kitchen 調理場所	Dishes are prepared in a separate kitchen exclusively.	専用の調理場所で調理しております。
	Ingredients are stored in a separate area exclusively.	専用の保管場所で保管しております。
Utensils and Cutlery 食器	Disposable spoon and fork are available upon request.	希望されるお客様には、使い捨てのカトラリーをご用意いたします。
	Separate tableware is provided for diners.	食器・カトラリー等は、専用のものを用意しております。
Dining Area 食事場所	Private dining areas for Muslim guests are available upon request.	ムスリムのお客様には個室をご利用いただけます。
	Muslim guests may reserve a dining area.	ムスリムのお客様には貸切でご利用いただけます。
Special Notes 特記事項／記入用		

— Prayer 礼拝 —

Category カテゴリー	English 英語	Japanese 日本語
Prayer Space 礼拝場所	Prayer rooms are available.	礼拝室のご用意があります。
	A spare space can be used for prayer purposes.	空きスペースを、礼拝用にご利用いただくことが可能です。
	Available spare rooms can be used for prayer purposes.	個室が空いている場合は、礼拝用にご利用いただくことができます。
Gender Separation 男女別	Separate male and female prayer rooms are available.	男性と女性は別室でご用意ができます。
	Only one prayer room is available, but male and female can be separated with a partition.	男性と女性は同室ですが、パーテーションで仕切ることができます。
	Prayer times can be divided into male and female prayer times.	時間帯を分けて礼拝していただくことができます。
Wudu Facility 洗浄設備	Nearby water taps can be used for Wudu purposes.	洗浄用に近くの水場をご利用いただけます。
	Nearby restrooms can be used for Wudu purposes.	洗浄用に近くのお手洗いをご利用いただけます。
Direction Signs 方角表示	Restrooms and washing areas are unavailable for Wudu purposes.	洗浄用の水場のご用意はありません。
	Kiblat signs are available.	キブラの表示をしています。
Prayer Schedule 礼拝時刻表の提供	Prayer scheduling is available upon request.	礼拝時刻表をプリントアウトして提供いたします。
	Prayer scheduling may be placed on information boards.	礼拝時刻表を掲示しています。
Prayer Items 道具の貸し出し	Prayer mats are available upon request.	礼拝マットの貸し出しをしています。
Other その他	Free Wireless LAN is available.	無料公衆無線LAN環境があります。
Special Notes 特記事項／記入用		